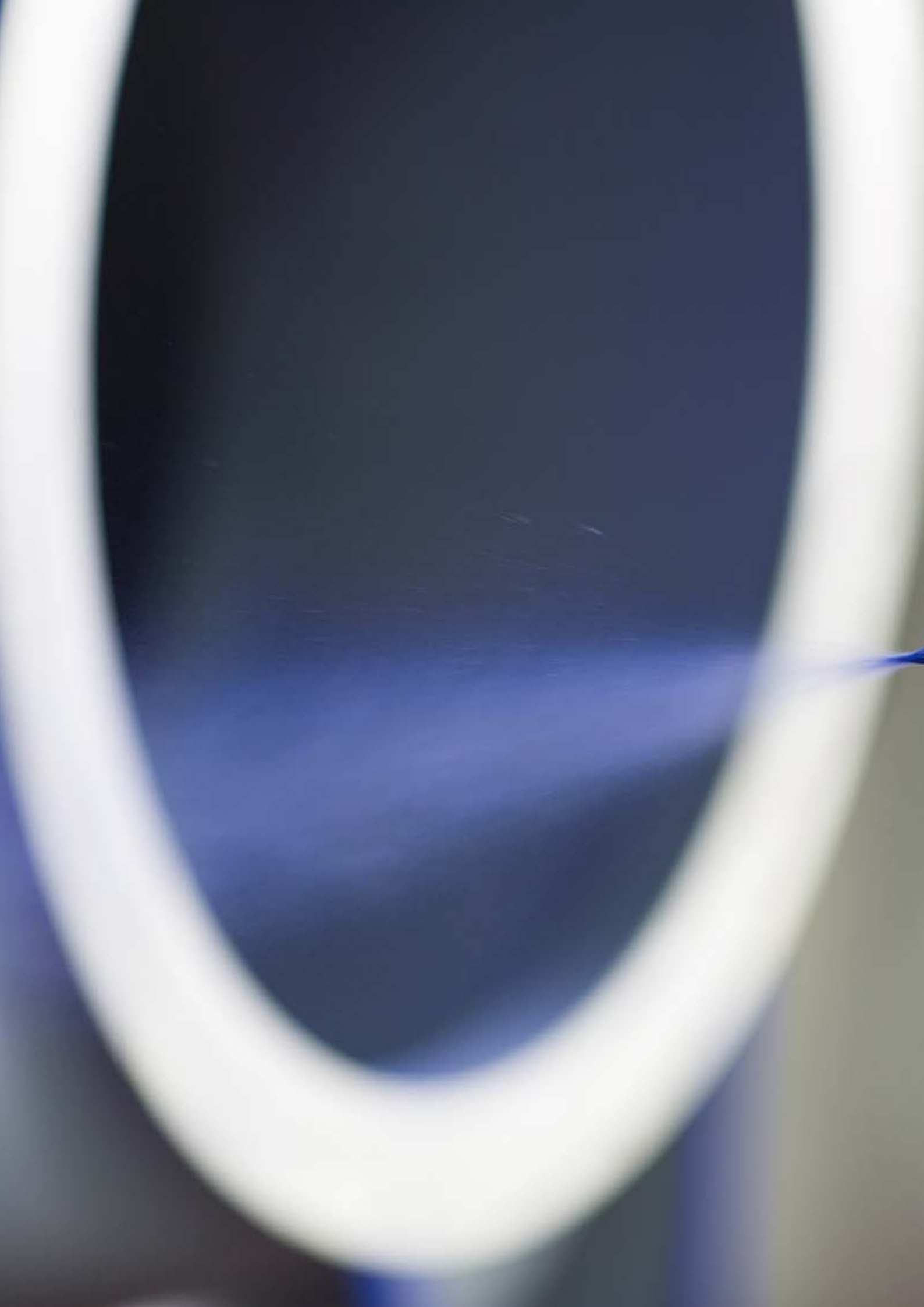


CERAMIC POLYMER  
A CHESTERTON BRAND

THE  
**COATING**  
BRAND

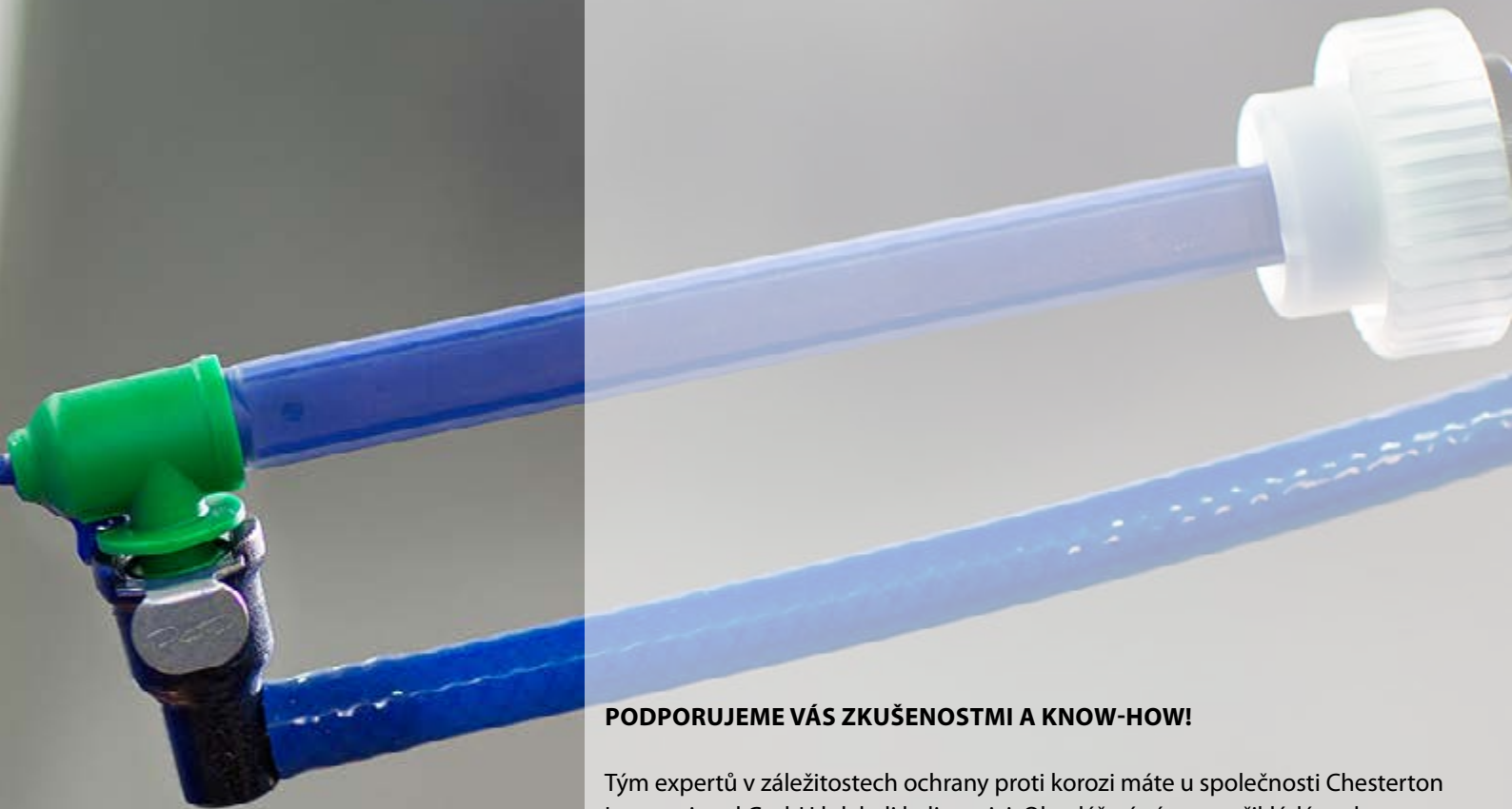
KARTUŠOVÉ SYSTÉMY | SNADNÁ OCHRANA PROTI KOROZI!



## NA NOVÉ CESTĚ K EFEKTIVNÍ OCHRANĚ PROTI KOROZI

Společnost Chesterton International GmbH vyrábí už více než 20 let materiály pro povrchovou úpravu odpovídající nejvyšším požadavkům. Pomocí zapojení mikroskopických speciálních částic a inovativních plnidel vyrábíme materiály pro povrchovou úpravu s vynikající chemickou odolností, vysokou tepelnou odolností a vynikající odolností proti otěru.

Ve formě kartuše se naše úsporné a snadno aplikovatelné ochranné systémy bez rozpouštědel hodí zejména jako účinná nová ochranná vrstva pro malé plochy i pro obtížně přístupná místa, a to ve všech sektorech průmyslu.



## PODPORUJEME VÁS ZKUŠENOSTMI A KNOW-HOW!

Tým expertů v záležitostech ochrany proti korozi máte u společnosti Chesterton International GmbH kdykoli k dispozici. Obzvláštní význam přikládáme kompetnímu produktovému poradenství – naši techničtí experti jsou inspektory ve věcech povrchových úprav.

To, zda při volbě optimálních produktů pro povrchovou úpravu nebo při poradenství při aplikaci na místě, podporujeme Vás odborně na cestě k trvalému zachování hodnoty Vašich zařízení.



**CERAMIC POLYMER**  
A CHESTERTON BRAND

# PŘESVĚDČIVÉ PŘEDNOSTI

Naše vysoce kvalitní materiály pro úpravy povrchů s nejlepšími ochrannými vlastnostmi – dávkované v kartuších využívajících moderní technologii Mixpac od firmy Sulzer – vytvářejí kompletní systémy, které aplikaci nejenom zjednodušují, nýbrž představují navíc opravdovou výhodu v ohledu na náklady.

Pro ochranu proti korozi u malých ploch nebo opravy povrchových úprav nepředstavuje tradiční aplikace nástřikem pomocí postupu airless z ekonomického hlediska žádnou výhodu. Znamená to nasazení složité techniky, použití velkých balení a značnou ztrátu materiálu a tedy zdoluhavý a nákladný postup – my máme v těchto oblastech řešení pro efektivní úpravy povrchů.

Aplikace pomocí kartuše poskytuje uživateli rychlou, jednoduchou a čistou metodu pro zajištění mimořádně kvalitního výsledku úprav povrchů. Technologie Mixpac od firmy Sulzer nastavuje standardy pro směsné vícesložkové systémy. Pro naše produkty v kartuších nabízíme manuální dispenzory stejně jako nástřikové dispenzory s rozsáhlým příslušenstvím. Dvousložková úprava povrchů je ve směšovací míšnici míchána ve správném směsném poměru a konstantní kvalitě; materiál může být kontrolován a nanášen dokonalým způsobem.

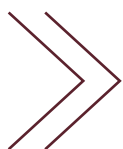
Mimořádně stabilní kartuše jsou po otevření díky patentovanému kartušovému uzávěru opětovně uzavíratelné, zbytkové množství může být používáno v období až dalších 6 měsíců. Zcela vyprázdněné kartuše nejsou speciálním odpadem a mohou být proto cenově výhodně zlikvidovány.



## **OPTIMÁLNÍ OCHRANA PROTI KOROZI POMOCÍ STISKU PRSTEM**

Vedle vysoce kvalitního vybavení pro aplikaci nabízíme prvotřídní ochrannou povrchovou úpravu za účelem dosažení ideální ochrany proti korozi. Pro aplikace kartušemi jsme proto z našeho portfolia vybrali mimořádný produkt pro úpravy povrchů, který plní nejvyšší materiálové nároky nejrůznějších průmyslových odvětví. Různé povrchy jako ocel, nerezavějící ocel, hliník, minerální povrchy a umělé hmoty tak jsou opatřeny vysoce účinnou ochrannou vrstvou.

Technické informace, fyzické vlastnosti a údaje týkající se odolnosti našich kartušových systémů naleznete na informačních listech produktu na dalších stránkách této brožury.



#### ÚSPORA NÁKLADŮ

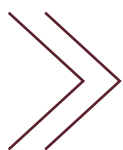
- Provedení Low Invest šetřící náklady u různých menších aplikací
- Kratší doba zpracování, odpadá proces míchání
- Zabrání se chybám při míchání
- Žádná ztráta materiálu, žádné ztvrdlé zbytky v obalovém materiálu

#### JEDNODUCHÁ APLIKACE

- Automatické míchání umožňuje přesný míchací poměr
- Rovnoměrné nanášení ochrany materiálu, minimální ztráta při nástřiku
- Přenositelnost - lehký, přenosný rozstříkovač pro univerzální použití

#### KVALITNÍ SLOŽKY

- stabilní kartuše MIXPAC™ s technologií Sulzer Chemtech
- Patentovaný kartušový uzávěr
- Systém míchání během nástřiku s osvědčenou míchací technologií QUADRO™
- Po použití lze čistě uzavřít, zbytkový obsah použitelný nejméně 6 měsíců



#### PŘÍPRAVA POVRCHU

Aby bylo možné docílit maximální výkonnost a životnost povrchové úpravy, je bezpodmínečně nutná předchozí příprava povrchu.

Všecké povrchy, na které bude produkt aplikován, musí být čisté, suché, pevné a zbavené nečistot. Všechny kovové povrchy před aplikací povrchové úpravy je zapotřebí zkontrolovat a zpracovat dle ISO 8504:2000. Nutné je odstranit okuje, svary a ostré hrany je zapotřebí obrousit. Olej a tuk je v souladu s SSPC-SP1 nutné odstranit pomocí rozpouštědel.

KORROSIONSSCHUTZ LEICHT GEMACHT! HOCHWERTIGE KARTUSCHENSYSTEME

# RUČNÍ ROZSTŘIKOVAČ

*MixCoat™ Manual System*



Ručně ovládaný systém MixCoat™ je lehký, ruční rozstříkovač, který je skvělý pro potřeby oprav. Produkt nanesený na povrch je možné snadno aplikovat pomocí špachtle.



K přetření svarů nebo hran lze dodatečně obdržet míchací špičku.



# SPREJOVÝ ROZSTŘIKOVAČ

## *MixCoat™ Spray*



MixCoat™ Spray je sprejový rozstříkovač pro snadnou aplikaci. Příklad vyžaduje pouze napojení na přívod tlakového vzduchu (kompresor, 7 barů, 250 l/min).

Díky malé hmotnosti je možná přesná aplikace po delší čas. Příklad je navíc možné obsluhovat jednou rukou.

Jako doplněk je možné získat systém Hybrid-Flex. Rozstříkovač je zavěšen pomocí popruhu; rozstříkovač hlava nasazená na flexibilní hadici (1,5 m nebo 3 m) zajišťuje bezvadný výsledek povrchové úpravy. Tato přístrojová kombinace je optimálním řešením pro povrchovou úpravu nástřikem u těžce přístupných nebo malých ploch.

**STP-EP-HV Cartridge** je dvoukomponentní povlak s keramickou složkou a speciální epoxidovou pojící strukturou, s dobrou přilnavostí k povrchům, nabízející vynikající odolnost proti otěru a korozi v agresivních prostředích. V kartušovém provedení je produkt vhodný zejména pro malé plochy, špatně přístupná místa nebo opravy.



#### OBLASTI POUŽITÍ

- Vnitřní a vnější povlaky pro opravy, povlakování obtížně přístupných míst a malých ploch, kupř. pro:
- procesní nádrže a nádoby
  - skladovací nádrže pro uhlovodíky
  - potrubní vedení, plynovody a ropovody
  - offshorové a onshorové konstrukce



#### TECHNICKÉ INFORMACE

Barevný odstín	šedé
Lesk	satén
Obsah sušiny	cca 100 %
chemická odolnost	vynikající
Odolnost proti otěru (ASTM D 4060)	53 mg
Pevnost v ohybu (ASTM D 790)	57 MPa (8267 psi)
Modul pružnosti v ohybu (ASTM D 790)	6,7 x 10 <sup>5</sup> psi
Adheze (ASTM D4541)	37 MPa (5366 psi) na oceli
Tvrdost Shore D (ASTM D 2240)	87
Hustota	cca 1,50 g/cm <sup>3</sup>

#### VLASTNOSTI A VÝHODY

- vysoký obsah pevných látek
- vysoká chemická odolnost
- vynikající odolnost proti otěru
- dobrou přilnavost k povrchům
- teplotní odolnost do 120 °C (v závislosti na médiu)
- po použití znovu uzavíratelné, zbytkové množství použitelné po dobu nejméně 6 měsíců
- kratší doby aplikace, odpadá míchání
- povlakování ve studeném stavu (20°C) možné
- chyby při míchání jsou vyloučeny
- přenosnost – lehké, přenositelné dispensory

#### BALENÍ A JEHO VYDATNOST

- 1,5 kg kartuše - obsah 1000 ml v povoleném míchacím poměru  
Dosah při tloušťce vrstvy  
200 µm: 5 m<sup>2</sup> | 500 µm: 2 m<sup>2</sup>

#### APLIKAČNÍ INFORMACE

Metoda aplikace	Kartuše 2-K-Mixpack. Aplikovatelné jen pomocí vhodného dispenzoru, lze obdržet od Chesterton International GmbH.
Mísící poměr	3 : 1 na objem, připravené k použití.
Doba zpracovatelnosti	Po použití znovu uzavíratelné, použitelné po dobu nejméně 6 měsíců.
Teplota pro zpracování materiálu	Min. 20°C až max.40°C.
Počet vrstev	V jedné či více vrstvách dle specifikace. Minimální síla vrstvy 200 µm; mez stékovosti (max. tloušťka jedné vrstvy na vertikální ch plochách) 500 µm (při 20 °C teploty materiálu).

#### VYTVRZOVACÍ ČASY

Teplota podkladu	Plně vytvrzený	Chemické zatížení	Překrývací časy pro další vrstvu	
			Minimální	Maximální
20 °C	24 hod.	7 dní	5 hod.	36 hod.
30 °C	18 hod.	3 dní	4 hod.	24 hod.

Všechny výše uvedené údaje jsou orientační na základě laboratorních zkoušek a mohou být použity pouze jako vodítko pro specifikace. Spotřebované množství se liší dle podmínek.



**CN-1M Cartridge** je teplotně a chemicky vysoce odolný dvoukomponentní povlak na bázi ultramoderní hybridní novolak epoxidové pryskyřice s High-Tech plnivem silanizovaných mikro částic. V kartušovém provedení je produkt vhodný zejména pro malé plochy, špatně přístupná místa nebo opravy.



#### ANWENDUNGSGEBIETE

- Vnitřní a vnější povlaky pro opravy, povlakování obtížně přístupných míst a malých ploch, kupř. pro:
- skladovací nádrže na surovou ropu, uhlovodíky, chemikálie
  - speciální nádrže na močovinu, bio oleje
  - fermentory bio plynu
  - potrubí pro ropu a plyn



#### TECHNICKÉ INFORMACE

Barevný odstín	černá
Lesk	satén
Obsah sušiny	98 % (± 1 %)
Pevnost v ohybu	44 MPa (ASTM D790)
Chemická odolnost	vynikající
Odolnost proti otěru	48 mg (ASTM D4060)
Adheze	41 MPa na oceli (ASTM D4541)
Hustota	cca 1,2 g/cm <sup>3</sup>

#### VLASTNOSTI A VÝHODY

- vynikající chemická odolnost
- vysoká odolnost proti korozi a otěru na různých podkladech
- trvalá odolnost při teplotách až do 150 °C (v závislosti na médiu)
- vysoký obsah pevných látek
- po použití znovu uzavíratelné, zbytkové množství použitelné po dobu nejméně 6 měsíců
- kratší doby aplikace, odpadá míchání
- povlakování ve studeném stavu (20°C) možné
- chyby při míchání jsou vyloučeny
- přenosnost – lehké, přenositelné dispenzory

#### BALENÍ A JEHO VYDATNOST

- 1,2 kg kartuše - obsah 1000 ml v povoleném míchacím poměru  
Dosah při tloušťce vrstvy  
250 µm: 3,8 m<sup>2</sup> l 600 µm: 1,6 m<sup>2</sup>

#### APLIKAČNÍ INFORMACE

Metoda aplikace	kartuše 2-K-Mixpack. Aplikovatelné jen pomocí vhodného dispenzoru, lze obdržet od Chesterton International GmbH.
Mísící poměr	3 : 1 na objem, připravené k použití.
Doba zpracovatelnosti	Po použití znovu uzavíratelné, použitelné po dobu nejméně 6 měsíců.
Teplota pro zpracování materiálu	min. 20°C až max. 40°C.
Počet vrstev	V jedné či více vrstvách dle specifikace. Při aplikaci několika vrstev musí být druhá vrstva aplikována „na mokru“! Minimální tloušťka vrstvy 250 µm, maximální tloušťka vrstvy 600 µm na jednu krycí vrstvu (při 20 °C teploty materiálu).

#### VYTVRZOVACÍ ČASY

Teplota podkladu	Plně vytvrzený	Chemické zatížení	Překrývací časy pro další vrstvu
20 °C	24 hod.	7 dní	Mokrý do mokrého!
30 °C	18 hod.	3 dny	Mokrý do mokrého!

Všechny výše uvedené údaje jsou orientační na základě laboratorních zkoušek a mohou být použity pouze jako vodítko pro specifikace. Spotřebované množství se liší dle podmínek.

**CN-OC Cartridge** je teplotně a chemicky vysoce odolný dvoukomponentní povlak na bázi ultramoderní epoxy-novolakové pryskyřice s High-Tech plnivem silanizovaných mikro částic pro použití na povrchy z nerezavějící oceli.



#### OBLASTI POUŽITÍ

- Vnitřní a vnější povlaky pro opravy, povlakování obtížně přístupných míst a malých ploch, kupř. pro:
- skladovací nádrže na surovou ropu, uhlovodíky, chemikálie
  - speciální nádrže na močovinu, bio oleje
  - fermentory bio plynu
  - potrubí pro ropu a plyn
  - různá použití pro nerezavějící ocel a hliník



#### TECHNICKÉ INFORMACE

Barevný odstín	černá
Lesk	satén
Obsah sušiny	98 % (± 1 %)
Pevnost v ohybu	44 MPa (ASTM D790)
Chemická odolnost	vynikající
Odolnost proti otěru	48 mg (ASTM D4060)
Adheze	> 20 MPa na nerezové oceli
Hustota	cca 1,2 g/cm <sup>3</sup>

#### VLASTNOSTI A VÝHODY

- vynikající chemická odolnost
- vysoká ochrana proti korozi a ochrana proti otěru u nerezavějící oceli
- trvalá odolnost při teplotách až do 150 °C (v závislosti na médiu)
- vysoký obsah pevných látek
- po použití znovu uzavíratelné, zbytkové množství použitelné po dobu nejméně 6 měsíců
- kratší doby aplikace, odpadá míchání
- povlakování ve studeném stavu (20°C) možné
- chyby při míchání jsou vyloučeny
- přenosnost – lehké, přenositelné dispenzory

#### BALENÍ A JEHO VYDATNOST

- 1,2 kg kartuše - obsah 1000 ml v povoleném míchacím poměru  
Dosah při tloušťce vrstvy  
250 µm: 3,8 m<sup>2</sup> | 600 µm: 1,6 m<sup>2</sup>

#### APLIKAČNÍ INFORMACE

Metoda aplikace	kartuše 2-K-Mixpack. Aplikovatelné jen pomocí vhodného dispenzoru, lze obdržet od Chesterton International GmbH.
Mísící poměr	3 : 1 na objem, připravené k použití.
Doba zpracovatelnosti	Po použití znovu uzavíratelné, použitelné po dobu nejméně 6 měsíců.
Teplota pro zpracování materiálu	min. 20°C až max.40°C.
Počet vrstev	V jedné či více vrstvách dle specifikace. Při aplikaci několika vrstev musí být druhá vrstva aplikována „na mokru“! Minimální tloušťka vrstvy 250 µm, maximální tloušťka vrstvy 600 µm na jednu krycí vrstvu (při 20 °C teploty materiálu).

#### VYTVRZOVACÍ ČASY

Teplota podkladu	Plně vytvrzený	Chemické zatížení	Překrývací časy pro další vrstvu
20 °C	24 hod.	7 dní	Mokrý do mokrého!
30 °C	18 hod.	3 dny	Mokrý do mokrého!

Všechny výše uvedené údaje jsou orientační na základě laboratorních zkoušek a mohou být použity pouze jako vodítko pro specifikace. Spotřebované množství se liší dle podmínek.

**CP-Elastic 9550 Cartridge** je 2-složkový modifikovaný polyuretanový sprejový elastomer, který se chová jako hydroizolační systém a systém přemostující trhliny a používá se jako ochranný materiál proti průniku vody do betonu, dřeva, cementových potěrů, vláknocementových hmot či bitumenů. Je rovněž vhodný pro kovové podklady. Kartridžový kit je zejména určen pro opravy, potěry malých povrchů a špatně přístupných míst.



#### ROZSAH APLIKACE

- Střechy
- Vozové parky, podzemní parkovací prostory
- Podzemní struktury
- Podzemní chodby a tunely
- Struktury na zadržování vody
- Šachty, základové zdi
- Nádrže
- Terasy, balkony

#### ODOLNÉ PROTI

- slané vodě / odpadní vodě
- zředěným kyselinám a zásadám
- povrchové a podzemní vodě
- minerálním olejům, motorové naftě
- suchých teplotám max. do 80 °C
- proměnným a nízkým teplotám do -40 °C
- prorůstání kořínků
- krátkodobé teplotě +250 °C (aplikovaný litý asfalt)

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Barva	šedá
Obsah sušiny	cca 100 %
S <sub>d</sub> - hodnota	< 4 m
Pevnost v tahu (DIN 53504)	> 10 N/mm <sup>2</sup>
Prodloužení při přetržení (DIN 53504)	> 300 %
Přemostování trhlin ve shodě se směrnicemi ZTV-SIB -	IV <sub>T+V</sub> = dynamika 0,4 mm / při -20 °C
Trhlina se otevírá při 70 °C na 1 týden	min. 1 mm bez natržení při 2 mm tloušťce
Viskozita (23 °C) A/B	cca 1250 mPa·s ± 300 / cca 2150 mPa·s ± 300
Hustota (23 °C) složka A / složka B	cca 1,04 g/cm <sup>3</sup> / cca 1,09 g/cm <sup>3</sup>

#### APLIKAČNÍ ÚDAJE

Aplikační metody	2-složková směsná patrona. Použitelné pouze při aplikaci vhodného dávkovače, povoleného společností Chesterton International GmbH
Směsný poměr A : B	100 : 100 při objemu (1 : 1), připraveno k použití
Začátek reakce	cca 10 - 15 vteřin
Teplota materiálu při rozstříkávání	Předehřejte obě složky na 50 °C, konzultujte prosím s námi! metody předehřívání!
Maximální relativní vlhkost vzduchu	90 % (rosný bod +3 °C)
Doba vytvrzování / pochozí po	10 minutách při 5 °C / 5 minutách při 23 °C / 3 minutách při 30 °C
Doba mezi nanesením druhé vrstvy	10 minut - 4 hodiny
Doba vytvrzování	36 hodin při 5 °C / 24 hodin při 23 °C / 24 hodin při 30 °C
Teoretická spotřeba	cca 2 - 4 kg/m <sup>2</sup> . Postříkejte materiál do kříže ve 2 - 4 vrstvách (mokrý do mokrého)

#### CHARAKTERISTIKY A PŘEDNOSTI

- Vysoký obsah sušiny
- Vysoká pevnost v tahu, velké prodloužení při přetržení
- Vysoká odolnost proti přetržení, vysoká odolnost proti otěru
- Vysoká odolnost proti stárnutí materiálu
- Pružný při nízkých teplotách
- Odolný litému asfaltu do +250 °C
- Odolný proti hydrolyze
- Umožňuje vstup vodní páry
- Odolný vůči mikrobům
- Po použití lehce uzavíratelný, zbývající materiál použitelný po 3 měsíce
- Přenosnost - nízká váha, přenosný dávkovač pro všestranné využití

#### BALENÍ A JEHO VYDATNOST

- 1,6 kg kartuše - obsah 1500 ml v povoleném míchacím poměru  
Dosah při tloušťce vrstvy 2 mm: 0,5-1 m<sup>2</sup>

Všechny výše uvedené údaje jsou orientační na základě laboratorních zkoušek a mohou být použity pouze jako vodítko pro specifikace. Spotřebované množství se liší dle podmínek.



**Chesterton International GmbH | Betriebsstätte Rödinghausen | Daimlerring 9 | DE-32289 Rödinghausen | Germany**

Phone: +49 (0)5223 - 96 276-0 | Fax: +49 (0)5223 - 96 276-17 | Email: [roedinghausen@chesterton.com](mailto:roedinghausen@chesterton.com) | Web: [www.ceramic-polymer.de](http://www.ceramic-polymer.de)